

Idioma C para traductores e intérpretes 1 (chino)

Código: 101475
Créditos ECTS: 9

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500249 Traducción e Interpretación	FB	1	1
2500249 Traducción e Interpretación	OT	4	0

Contacto

Nombre: Xianghong Qu Lu
Correo electrónico: Xianghong.Qu@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: Sí
Algún grupo íntegramente en español: Sí

Prerequisitos

No existen prerequisites.

Objetivos y contextualización

La función de esta asignatura es iniciar el aprendizaje de los conocimientos lingüísticos básicos del estudiante en chino C para prepararlo para la traducción directa.

Al acabar la asignatura el estudiante tendrá que ser capaz de:

- Reconocer el sistema gráfico y léxico básico y comprender expresiones escritas básicas relativas al entorno concreto e inmediato.
- Utilizar el sistema gráfico y léxico básico y producir expresiones escritas básicas relativas al entorno concreto e inmediato.

Contenido

El curso se estructura en una unidad de introducción general a la lengua, 5 lecciones temáticas y una unidad de repaso. Los contenidos se pueden agrupar en:

Fonológicos y gráficos:

- pronunciación y distinción de los fonemas, sílabas y tonos del chino estándar
- sistema de transcripción pinyin
- principios básicos de la escritura: identificación de la estructura de los caracteres, descomposición en sus diferentes (partes semánticas, partes fonéticas), orden, número y tipo de trazos

Léxico-morfológicos:

- familiarización con unos 70 radicales de uso frecuente
- escritura y reconocimiento de unos 200 caracteres chinos
- uso y comprensión de un vocabulario aproximado de unas 400 palabras

Gramaticales:

- Los pronombres interrogativos
- Los adverbios
- Los coverbos
- Los medidores
- Las preposiciones(;) y las construcciones de régimen preposicional
- Los verbos modales (, , ,)
- Los diferentes tipos de negación
- Los diferentes tipos de predicado
- Los diferentes tipos de oraciones interrogativas
- Los complementos (de grado, direccional simple, resultativo)
- Las partículas aspectuales (), modales () y estructurales ()
- Las oraciones comparativas
- Las construcciones en serie
- Oraciones coordinadas (; ; ; / ; /)

Comunicativos y socioculturales:

- saludar
- presentarse (nombre, nacionalidad, edad)
- hablar de la familia
- hablar de los estudios
- preguntar sobre quién y cómo
- sugerir, invitar, pedir u ordenar que alguien haga algo
- contar
- pedir platos en un restaurante
- dar la opinión y argumentos a favor o en contra de una opinión
- expresar acciones completadas o en progreso
- expresar acciones actuales o futuras
- expresar gustos o preferencias
- expresar diferentes tipos de comparaciones

Enciclopédicos:

- **conocimientos generales básicos de cómo es y cómo funciona la lengua china**
- **conocimientos básicos de algunos aspectos de la cultura china**